

Solequelle

Die Solequelle liegt im Arterner Friedhof und bescherte Artern eine ca. 500-jährige Salztradition.

Sie hat eine ganzjährige Temperatur von 11,5° C. Ein Liter Wasser enthält 22 - 25 g Salz. Die Salzjahresfördermenge beträgt 22.400 qm und wurde vom Mittelalter bis 1964 wirtschaftlich genutzt. Seit 1935 steht dieses Solegebiet unter Naturschutz. Es ist das kleinste Naturschutzgebiet Europas in seiner Art und die bedeutendste Binnensalzstelle Mitteleuropas. Als einziger Fisch lebt der dreizackige Stichling noch im Solgraben. Das Arterner Soleschwimmbad nutzt das Wasser des Solebeckens mit. Außerdem gibt es ein Soletretbecken was durch den hohen Salzgehalt die Durchblutung stärkt.

Englisch:

The brine spring is located in the Artern cemetery and gave Artern a salt tradition that goes back around 500 years.

It has a year-round temperature of 11.5° C. One liter of water contains 22 - 25 g of salt. The annual salt production volume is 22,400 square meters and was used economically from the Middle Ages until 1964. This brine area has been protected since 1935. It is the smallest nature reserve of its kind in Europe and the most important inland salt site in Central Europe. The three-pronged stickleback is the only fish that still lives in the brine ditch. The Artern brine swimming pool uses the water from the brine pool. There is also a brine pool which strengthens blood circulation thanks to the high salt content.

Russisch:

Соляной источник расположен на кладбище Артерн и дал Артерну соляную традицию, насчитывающую около 500 лет.

Круглогодичная температура 11,5°C. В литре воды содержится 22–25 г соли. Годовой объем производства соли составляет 22 400 квадратных метров, и она использовалась экономически со средневековья до 1964 года. Эта соляная территория находится под охраной с 1935 года. Это самый маленький природный заповедник такого рода в Европе и самый важный внутренний соляной объект в Центральной Европе. Трехпалая колюшка — единственная рыба, которая до сих пор обитает в соляной канаве. В соляном бассейне Артерн используется вода из соляного бассейна. Также имеется соляной бассейн, который благодаря высокому содержанию соли усиливает кровообращение.

Text und Fotos:

Santiago Uebner

Torben Schlennstedt

Richard Jaeger

Alexandros Gianousas

Quellen:

www.artern.de